

Zeitschrift:	Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse
Herausgeber:	Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl
Band:	19 (1994)
Heft:	1
Rubrik:	Petition für die Abschaffung des gesellschaftlichen Ausschlusses der Schweizer Zigeuner = Pétition pour mettre un terme à l'exclusion des tsiganes suisses

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PETITION FÜR DIE ABSCHAFFUNG DES GESELLSCHAFTLICHEN AUSSCHLUSSES DER SCHWEIZER ZIGEUNER

An die Bundes-, Kantonale- und Gemeindebehörden:

In der Absicht, dem sozialen Ausschluss der Schweizer Zigeuner, unseren Mitbürgern, ein Ende zu setzen, bitten die unterzeichneten den Bundesrat und die Schweizer Parlamentarier darum, im Einvernehmen mit den Kantonalen- und Gemeindebehörden, die gesetzgebenden Massnahmen zu treffen, die unbedingt notwendig sind. Das heisst unter anderem folgendes:

1. die Schweizer Zigeunerische Minderheit offiziell zu anerkennen, sowie ihre Kultur und ihre Rechte;
2. ein **interkantonales Abkommen** in Sachen Patentwesen zu treffen, das eine Bewilligung zugunsten der Schweizer Zigeuner vorsieht, die für das gesamte Gebiet der Eidgenossenschaft gültig wäre;
3. in jedem Kanton den Zigeunern **einen oder mehrere Plätze zu gewähren**, die so eingerichtet sind, dass sie dort anhalten können, entweder für eine befristete Zeitdauer oder evt. für das ganze Jahr.

Alle Personen, die in der Schweiz wohnhaft sind, ohne Altersgrenze, können diese Petition unterschreiben. Zurücksenden an:
"Petition zugunsten der Schweizer Zigeuner", Postfach 373, 1213 Petit-Lancy - PCK 12-17810-4. Frist am 30. Juni 1994

Organisationskomitee: Frau Monique BAUER-LAGIER, a. Ständerätin - Hr. May BITTEL, Pfarrer, Verantw. für die welsche Schweiz der Radgenossenschaft - Frau Christine BURNAND, Geschäftsleiterin Pro Juventute Genf - Hr. Robert HUBER, Präsident der Radgenossenschaft der Schweizer Zigeuner - Hr. Thierry PELLET, Déclaration de Berne - Frau Diane PERROT, Verantw. von "Quatre Saisons" - Hr. Gérald RION, Lehrer - Hr. Jacques-André SCHNEIDER, Rechtsanwalt.

Die folgenden Personen unterstützen diese Petition:

HR. Heinrich RUSTERHOLZ, Präsident des Schweizer Evangelischen Kirchenbund (SEK), **Mgr Pierre MAMIE**, Bischof der Diözese von Freiburg, Lausanne und Genf, **Mgr Hans GERNY**, Bischof der Christl. Katholische Kirche der Schweiz, **Grand Rabbin Alexandre SAFRAN**, Pfarrer Jean-Claude MOKRY, Christl. Katholische Kirche von Genf, **HR. Tarik RAMADAN**, Mitglied des Moslemischen Kulturhaus, **HR. Jean BENEDICT**, Generalsekretär LICRA/VD, **HR. Heinz BRUNI**, Generalsekretär Pro Juventute Schweiz, **HR. Dominique FROIDEVAUX** u. **HR. Olivier LABARTHE**, Dritte Welt Kommission der Katholischen und Evangelischen Kirchen COTMET und COTMEC, **Frau Jacqueline LAPORTE-WILBLE**, "Frauen für den Frieden" der Schweiz, **HR. Gilbert ALBERT**, Juwelier, **Prof. Rudolf von ALBERTINI**, **Frau Annamengia von ALBERTINI**, **Frau Christiane BRUNNER**, Nationalrätin, **HR. Hans CAPREZ**, Journalist, **HR. Vidal DARBELLAY**, Nationalrat, **Frau Nicole FATIO**, Prof. Thomas FLEINER, **Frau Verena GRENDELMEIER**, Nationalrätin, **Frau Francine JEANPRETRE**, Nationalrätin, Prof. Walter KAELIN, **HR. Francis LUISIER**, Journalist WSR, **HR. ARnold MOILLENS**, Haptmann der Gendarmerie Waadt, **HR. Gilles PETITPIERRE**, Ständerat, **HR. Jean-Philippe RAPP**, Journalist, **HR. Victor RUFFY**, Nationalrat, **Prof. Peter SALADIN**, **HR. Ernst SIEBER**, Nationalrat, **Prof. Lukas VISCHER**.

DIE SCHWEIZER ZIGEUNER

So weit wir auf die Geschichte der europäischen Nationen zurückgreifen stellen wir fest, dass die Nomadenbevölkerungen verfolgt und gefoltert wurden, und als Verbrecher und Vogelfrei von den Sesshaften betrachtet wurden, die um ihre Güter besorgt waren.

In der Schweiz, zwischen 1926 und Ende der sechziger Jahre, verhafteten die Kantonalen Polizeiämter zahlreiche Zigeuner, und mehr als 2'000 Kinder wurden aus ihren Familien entrissen, damit sie "gute Bürger" werden, "die der Gesellschaft nützlich sein könnten". Die Kinder wurden in Waisenhäuser, in Umerziehungshäuser, in Gefängnisanstalten, in psychiatrischen Kliniken oder bei Bauern versorgt worden. Sie wurden oft misshandelt, ausgebeutet, vergewaltigt.

Heute leben 35'000 Zigeuner in der Schweiz, unter denen ca 5'000 noch Nomaden sind. Ihre Berufe sind Alteisenhändler, Schrotthändler, Korbblechter, Handwerker, umherziehende Händler, Trödler, Kesselflicker, Scherenschleifer, u.s.w. Seit einigen Jahren ist ihre Lage ganz unsicher, wegen der wirtschaftlichen Konjunktur und der Arbeitslosigkeit, die sich im ganzen Land ausbreitet. Alle beklagen sich über die ungenügende Zahl der Plätze, wo sie ihre berufliche Tätigkeiten ausüben könnten, oder wo sie sich im Winter aufhalten könnten.

Obwohl die Frage ihrer Herkunft immer noch bestritten ist, gehören sie seit Jahrhundert zum Schweizer Volk. Die meisten von ihnen leben tatsächlich in der Schweiz seit Generationen. Sie sind also ordentliche Mitglieder unserer Gesellschaft. Sie erfüllen alle Pflichten eines Schweizer Bürgers.

**HEUTE SIND WIR IHNEN EINE ANERKENNUNG SCHULDIG,
INDEM WIR IHRE LEGITIMEN FORDERUNGEN UNTERSTÜTZEN.**

UNTERZEICHNEN SIE DIESE PETITION UND

LASSEN SIE SIE UNTERZEICHEN !

PÉTITION POUR METTRE UN TERME À L'EXCLUSION DES TSIGANES SUISSES

Aux autorités fédérales, cantonales et communales:

Dans l'intention de mettre un terme à l'exclusion des Tsiganes suisses, nos compatriotes, nous demandons au Conseil fédéral et aux parlementaires suisses, d'entente avec les autorités des cantons et des communes, de prendre les mesures législatives qui s'imposent. Il importe notamment de:

1. reconnaître officiellement la minorité tsigane suisse, sa culture et ses droits;
2. conclure un **accord intercantonal** prévoyant, à l'intention des Tsiganes suisses, **un patente** valable sur l'ensemble du territoire de la Confédération;
3. accorder dans chaque canton aux gens du voyage **un ou des emplacements, salubres et aménagés en conséquence**, où ils puissent s'arrêter, voire même se fixer tout ou partie de l'année.

Toutes les personnes habitant en Suisse, sans limite d'âge, peuvent signer cette pétition. A renvoyer à:

"Pétition en faveur des Tsiganes suisses", Case postale 373 - 1213 Petit-Lancy - CCP 12-17810-4 . Délai: 30 juin 1994

Comité d'organisation: Mme Monique BAUER-LAGIER, ancienne conseillère aux Etats - M. May BITTEL, pasteur, responsable pour la Suisse Romande de la Radgenossenschaft - Mme Christine BURNAND, responsable de Pro Juventute Genève - M. Robert HUBER, Président de la Radgenossenschaft des Tsiganes suisses - M. Thierry PELLET, Déclaration de Berne - Mme Diane PERROT, représentante de "Quatre Horizons" - M. Gérald RION, enseignant - M. Jacques-André SCHNEIDER, avocat.

Les personnalités suivantes soutiennent cette pétition:

M. Heinrich RUSTERHOLZ, Président de la Fédération des Eglises protestantes de Suisse, **Mgr Pierre MAMIE**, Evêque du diocèse de Fribourg, Lausanne et Genève, **Mgr Hans GERNY**, Evêque de l'Eglise catholique chrétienne de Suisse, **Grand Rabbin Alexandre SAFRAN**, M. le curé **Jean-Claude MOKRY**, Eglise catholique chrétienne de Genève, **Tarik RAMADAN**, membre du Foyer culturel musulman, **M. Jean BENEDICT**, Secrétaire général de la LICRA/VD, **M. Heinz BRUNI**, Secrétaire général Pro Juventute Suisse, **M. Dominique FROIDEVAUX** et **M. Olivier LABARTHE**, commission Tiers-Monde des Eglises protestante et catholique COTMEP et COTMEC, **Mme Jacqueline LAPORTE-WIBLE**, "Femmes pour la Paix" de Suisse, **M. Gilbert ALBERT**, bijoutier-joaillier, Prof. **Rudolf von ALBERTINI**, **Mme Annamengia von ALBERTINI**, **Mme Christiane BRUNNER**, conseillère nationale, **M. Hans CAPREZ**, journaliste, **M. Vital DARBELLAY**, conseiller national, **Mme Nicole FATIO**, Prof. **Thomas FLEINER**, **Mme Verena GRENDELMEIER**, conseillère nationale, **Mme Francine JEANPRETRE**, conseillère nationale, Prof. **Walter KAELIN**, **M. Francis LUISIER**, journaliste RST, **M. Arnold MOILLENS**, Capitaine de gendarmerie VD, **M. Gilles PETITPIERRE**, conseiller aux Etats, **M. Jean-Philippe RAPP**, journaliste, **M. Victor RUFFY**, conseiller national, Prof. **Peter SALADIN**, **M. Ernst SIEBER**, conseiller national, Prof. **Lukas VISCHER**.

LES TSIGANES SUISSES

Aussi loin que l'on remonte dans l'histoire des nations européennes, on constate que les populations nomades furent pourchassées et torturées, considérées comme des hors-la-loi par les sédentaires qui craignaient pour leurs biens.

En Suisse, entre 1926 et la fin des années soixante, les polices cantonales arrêtèrent les Tsiganes en grand nombre et arrachèrent plus de 2'000 enfants à leur famille, dans le but d'en faire de "bons citoyens utiles à la société". Les enfants furent placés dans des orphelinats, maisons de rééducation, établissements pénitentiaires, cliniques psychiatriques ou encore chez des paysans. Ils furent souvent maltraités, exploités, violentés.

Aujourd'hui, 35'000 Tsiganes vivent en Suisse, dont 5'000 environ sont encore nomades. Ils exercent les métiers de ferrailleurs, vanniers, artisans, marchands ambulants, brocanteurs, rétameurs, rémouleurs... Depuis quelques années, conséquence directe de la conjoncture économique et du chômage qui s'étend dans l'ensemble du pays, leur situation est précaire. Tous se plaignent du nombre insuffisant d'emplacements où ils pourraient stationner temporairement, afin d'exercer leurs activités professionnelles ou y rester pendant les quelques mois d'hiver.

Si la question de leurs origines suscite encore la controverse, on s'accorde généralement à reconnaître qu'ils font partie intégrante de la population depuis fort longtemps. La plupart d'entre eux vivent en effet en Suisse depuis des générations, voire des siècles. De plus, ils font leur service militaire et paient des impôts... Ils sont donc, à part entière, nos compatriotes.

NOUS LEUR DEVONS AUJOURD'HUI RÉPARATION EN
ÉCOUTANT LEURS REVENDICATIONS LÉGITIMES.

SIGNEZ ET FAITES SIGNER CETTE PÉTITION

ORGANISATORISCHES ZUR PETITION

Wer darf die Petition unterschreiben?

Alle Personen, die in der Schweiz wohnhaft sind, ohne Altersgrenze, können diese Petition unterschreiben.

Formulare können bestellt werden bei:

Deutsch:

Radgenossenschaft
Postfach 1647
CH-8048 Zürich / 01 492 54 77

Deutsch und Französisch:

"Petition zugunsten der Schweizer Fahrenden"
Postfach 373
CH-1213 Petit-Lancy

*Die Unterschriebenen Formulare zurücksenden bis zum **30.06.94** nach Petit-Lancy (siehe oben)*

CE QU'ON DOIT SAVOIR SUR LA PETITION

Qui peut signer la pétition?

Toutes les personnes habitant en Suisse, sans limite d'âge, peuvent signer cette pétition.

Les formulaires sont à commander chez:

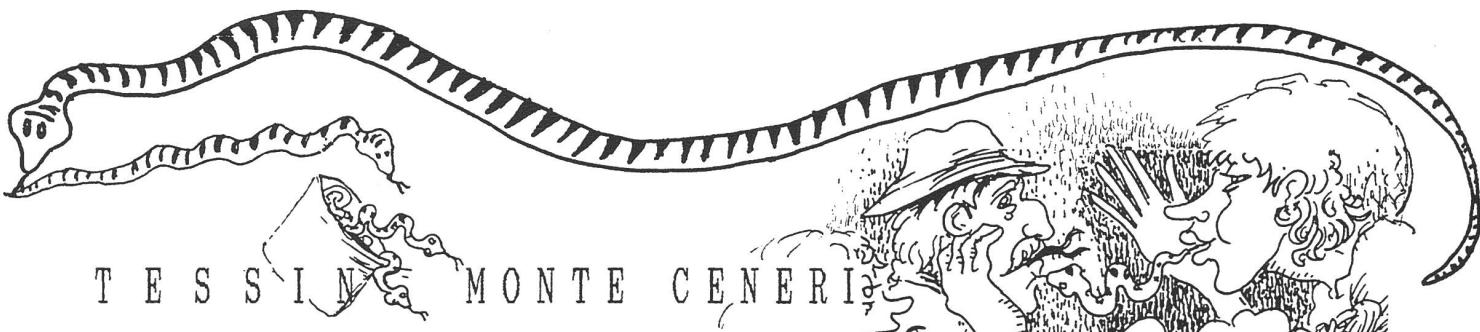
en allmand:

Radgenossenschaft
Postfach 1647
CH-8048 Zürich / 01 492 54 77

en allmand et français:

"Pétition en faveur des Tsiganes suisses"
Case postale 373
CH-1213 Petit-Lancy

*Les formulaires remplis et signés sont à renvoyer jusqu'au **30.06.94** à Petit-Lancy (voir en haut)*



Auch hier schwelt die Gerüchteküche vor sich hin, und wird nicht aufgepasst und gelöscht so verbrennt sich noch mal einer oder eine die Zunge daran.

Im Kanton Tessin herrscht ein Campinggesetz, dem auch wir Fahrende nicht entrinnen können. Dieses schreibt vor, dass es auf einem "Campingplatz" einen Platzwart braucht. Natürlich sind unsere Plätze KEINE Campingplätze doch der Kanton Tessin macht hier keinen Unterschied.

Tatsache ist, dass die Platzwarte, die wir einstellten, bereits nach kurzer Zeit das Handtuch geworfen haben, meistens wurden die Probleme mit den Platzbewohnern unüberwindbar, so dass sie es vorzogen wegzugehen. Zur Zeit ist kein Platzwart auf dem Monte Ceneri; Die letzten sind in einer Nacht- und Nebelaktion vom Platz verschwunden. Seit dieser Zeit hat KEIN Platzbenutzer mehr etwas auf unser Konto einbezahlt. Totzdem entstanden Stromspesen von ca. 5'000.- Franken. So loyal sind unsere Platzbenutzer.

Nun wie gesagt, zur Zeit ist kein Platzwart auf dem Monte Ceneri. Wird bis Ende März 94 nicht einer gefunden sein, so droht uns der Kanton Tessin mit der Schließung des Platzes.

Wohlverstanden:

DER KANTON TESSIN SCHLIESST DEN PLATZ,
NICHT DIE RADGENOSENSCHAFT